

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 21 FÉVRIER 1951.

**Projet de loi modifiant, à partir de l'exercice 1951, les lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise coordonnés par les arrêtés des 15 et 16 janvier 1948.**

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. HARMEGNIES ET CONSORTS.

## ART. 18.

1) Insérer un 2<sup>o</sup> (nouveau) ainsi conçu :

« Le § 2 est modifié comme suit :

» Les revenus des époux ne sont pas cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté.

» Les impositions sont établies au nom de chacun des époux séparément. La réduction pour les enfants ou autres personnes à charge sera opérée sur l'imposition du chef de famille. »

Les 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> deviennent respectivement 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>.

2) Insérer un article 21bis, ainsi conçu :

« Le § 1 de l'article 43 est modifié comme suit :

» Les revenus des époux sont cumulés quel que soit le régime matrimonial adopté. Il ne sera toutefois pas fait application de cette disposition aux conjoints dont les retenues sont faites à la source pour l'un des conjoints. »

H. HARMEGNIES,  
A. DOUTREPONT,  
P. VERMEYLEN.

## Voir :

*Documents de la Chambre des Représentants :*

- 215 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi;  
 263 (Session extraordinaire de 1950) : Amendements;  
 12, 20, 21, 32, 34, 42, 75 et 107 (Session de 1950-1951) : Amendements;  
 160 (Session de 1950-1951) : Rapport;  
 161, 172, 198 et 211 (Session de 1950-1951) : Amendements.

*Annales de la Chambre des Représentants :*  
23, 24 et 25 janvier 1951.*Documents du Sénat :*

- 133 (Session de 1950-1951) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;  
 162 (Session de 1950-1951) : Rapport;  
 163 (Session de 1950-1951) : Amendements.

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 21 FEBRUARI 1951.

**Wetsontwerp waarbij de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, samengeordend bij de besluiten van 15 en 16 Januari 1948, met ingang van het dienstjaar 1951 worden gewijzigd.**

AMENDEMENT VOORGESTEED  
DOOR DE H. HARMEGNIES C.S.

## ART. 18.

1) Een 2<sup>o</sup> (nieuw) in te lassen, luidende :

« § 2 wordt gewijzigd als volgt :

» De inkomsten van de echtgenoten worden niet samengevoegd, welk ook het aangenomen huwelijksvermogensstelsel zij.

» De belastingen worden gevestigd op naam van elke echtgenoot afzonderlijk. De vermindering voor kinderen of andere personen ten laste wordt gedaan op de belasting van het gezinshoofd. »

2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> worden onderscheidenlijk 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>.

2) Een artikel 21bis in te lassen, luidende als volgt :

« Artikel 43, § 1, wordt als volgt gewijzigd :

» De inkomsten der echtgenoten worden samengevoegd, welk ook het aangenomen huwelijksvermogensstelsel zij. Van deze belasting wordt evenwel geen toepassing gemaakt op de echtgenoten indien voor één van hen afdelingen aan de bron gedaan worden. »

## Zie :

*Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

- 215 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;  
 263 (Buitengewone zitting 1950) : Amendementen;  
 12, 20, 21, 32, 34, 42, 75 en 107 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;  
 160 (Zitting 1950-1951) : Verslag;  
 161, 172, 198 en 211 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.

*Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*  
23, 24 en 25 Januari 1951.*Gedr. Stukken van de Senaat :*

- 133 (Zitting 1950-1951) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;  
 162 (Zitting 1950-1951) : Verslag;  
 163 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.